

**ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ
ΑΘΛΗΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ**

ΜΕΤΑΞΥ

**ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΝΕΟΛΑΙΑΣ
ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

ΚΑΙ

**ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Το Υπουργείο Παιδείας, Αθλητισμού και Νεολαίας της Κυπριακής Δημοκρατίας και το Υπουργείο Παιδείας, Θρησκευμάτων και Αθλητισμού της Ελληνικής Δημοκρατίας,
(εις το εξής για λόγους συντομίας θα αποκαλούνται « οι Συμμετέχοντες »):

α. Επιβεβαιώνοντας τους ισχυρούς, αδελφικούς, ιστορικούς και ακατάλυτους δεσμούς Ελλάδας – Κύπρου, ιδιαίτερα σε ό,τι αφορά στην αθλητική συνεργασία με βασικό στόχο τη συνέχιση, την επέκταση και τη βελτίωσή της.

β. Διαπιστώνοντας ότι η διμερής συνεργασία πρέπει να συνεχιστεί και να αναβαθμίζεται διαρκώς και ότι για διεθνή θέματα αμοιβαίου ενδιαφέροντος θα επιδιώκεται κοινή αντιμετώπιση ενώπιον διεθνών θεσμικών οργάνων και οργανισμών, όπως είναι: η Ευρωπαϊκή Ένωση, η Μερική Διευρυμένη Συμφωνία Αθλητισμού (EPAS) του Συμβουλίου της Ευρώπης, η UNESCO, ο WADA, οι Διεθνείς Συνδιασκέψεις Αθλητισμού, οι Διεθνείς Αθλητικές Ομοσπονδίες και η Οργάνωση του Διεθνούς Ολυμπιακού Κινήματος.

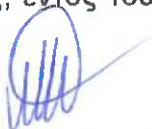
γ. Αποφασίζοντας ότι η συνεργασία τους θα ενισχυθεί περαιτέρω στους τομείς της εκπαίδευσης, επιστημονικής έρευνας, προαγωγής της ισότητας των φύλων στον αθλητισμό, πρόληψης και καταπολέμησης της βίας στους αθλητικούς χώρους και της προώθησης του «Ευ Αγωνίζεσθαι».

δ. Τονίζοντας την αξία των Ολυμπιακών Αγώνων ως μοναδικού παγκόσμιου γεγονότος πολιτισμού και θεσμοθετημένου αθλητισμού το οποίο εδώ και τρεις χιλιετίδες καλλιεργεί τις αξίες της άμιλλας και συγχρόνως της αλληλεγγύης και της φιλίας μεταξύ των λαών.

Οι Συμμετέχοντες αποφάσισαν να συνυπογράψουν Πρωτόκολλο Αθλητικής Συνεργασίας με το ακόλουθο συμφωνηθέν περιεχόμενο:

Παράγραφος 1

Οι Συμμετέχοντες θα συνεργαστούν για τη συνέχιση της αμοιβαίας συνεργασίας τους, εντός του πλαισίου των διεθνών οργανισμών των οποίων είναι Μέλη ή



εντός των οποίων δραστηριοποιούνται, σεβόμενοι αμοιβαίως τα όρια των αρμοδιοτήτων και των προτεραιοτήτων τους, και με βάση τις επιταγές του παρόντος Πρωτοκόλλου Αθλητικής Συνεργασίας.

Παράγραφος 2

Στο πλαίσιο της αθλητικής συνεργασίας των δύο Συμμετεχόντων και κατόπιν ειδικής συνεννόησης, Κύπριοι αθλητές κατά την παραμονή τους στην Ελλάδα, μπορούν να κάνουν δωρεάν χρήση των εθνικών αθλητικών εγκαταστάσεων της Ελλάδας που ανήκουν στην Γ.Γ.Α. ενώ οι Ελλαδίτες αθλητές κατά την παραμονή τους στην Κύπρο μπορούν να κάνουν δωρεάν χρήση και να φιλοξενοούνται σε αθλητικές εγκαταστάσεις στη Δημοκρατία.

Παράγραφος 3

Οι δύο Συμμετέχοντες θα επιμεληθούν των προγραμμάτων των διμερών αθλητικών ανταλλαγών, ώστε να είναι συμπληρωματικά στις δράσεις που αναπτύσσονται εντός του πλαισίου αθλητικών πολυμερών οργανισμών, κυρίως όσον αφορά:

- α) στον αγώνα καταπολέμησης του ντόπινγκ
- β) στα μέτρα προς όφελος της εργασίας που προκύπτει από αθλητικές δραστηριότητες,
- γ) στον αγώνα κατά της βίας ιδιαιτέρως μέσα στους αθλητικούς χώρους
- δ) στην ισόρροπη υποστήριξη τόσο του πρωταθλητισμού, όσο και της άθλησης για όλους (Μαζικός Αθλητισμός),
- ε) στον αθλητισμό για τα Άτομα με Αναπηρίες,
- στ) στη σταθεροποίηση και την περαιτέρω βελτίωση της θέσης που έχουν κατακτήσει οι γυναίκες στον αθλητισμό με έμφαση στην θέση τους στα κέντρα λήψεως αποφάσεων,
- ζ) στον αθλητισμό για την τρίτη ηλικία
- η) στη στήριξη του σχολικού αθλητισμού κάθε βαθμίδας, και
- θ) στη συνειδητοποίηση από τον αθλητικό κόσμο της σημασίας και προαγωγής του Ευ Αγωνίζεσθαι και στην προώθηση της αθλητικής ακεραιότητας
- ι) στην από κοινού προσπάθεια ανάδειξης της προσωπικότητας και της προσφοράς του αείμνηστου Στέλιου Κυριακίδη
- ια) στην αντιμετώπιση της χειραγώγησης αθλητικών αγώνων
- ιβ) στη δημιουργία ασφαλούς πλαισίου στον αθλητισμό, για την εξάλειψη των φαινομένων παρενόχλησης και κακοποίησης
- ιγ) στη συνεργασία του Κ.Ο.Α. με τον Πανελλήνιο Σύνδεσμο Αθλητικού Τύπου της Ελλάδας
- ιδ) στην προώθηση της αθλητικής παιδείας και στην ανάπτυξη Δικτύου Εθελοντισμού
- ιε) στην προώθηση της χρηστής διακυβέρνησης στους αθλητικούς οργανισμούς
- ιστ) στην προώθηση της Αθλητικής, Ολυμπιακής, Παραολυμπιακής Παιδείας, Ιστορίας και Αξιών, καθώς και της παρακαταθήκης που άφησε ο Κυκλαδίτης 1ος Πρόεδρος της Διεθνούς Ολυμπιακής Επιτροπής Δημήτριος Βικέλας στην Ελληνική και Παγκόσμια Αθλητική κοινότητα.



2 

Βάσει των ανωτέρω, οι Συμμετέχοντες αναλαμβάνουν:

- να προωθούν την ανταλλαγή καλών πρακτικών, τεχνογνωσίας και εμπειρογνωμοσύνης στον τομέα του αγωνιστικού αθλητισμού και της φυσικής αγωγής, συμπεριλαμβανομένων των Ολυμπιακών και Παραολυμπιακών αθλημάτων, με από κοινού επισκέψεις εμπειρογνομόνων, προπονητών και άλλων επαγγελματιών, με ανταλλαγή επιστημονικών ερευνητικών αποτελεσμάτων και σύγχρονων τεχνολογιών για τον αγωνιστικό αθλητισμό, τον εντοπισμό και την προώθηση ταλαντούχων νεαρών αθλητών ή πρωταθλητών και την προώθηση της αθλητικής νομοθεσίας, την αθλιατρική και τον έλεγχο του ντόπινγκ.
- Να ενθαρρύνουν την ανταλλαγή εμπειρογνωμοσύνης και καλών πρακτικών σχετικά με την οργάνωση, την ανάπτυξη και τις στρατηγικές προώθησης των προγραμμάτων Μαζικού Αθλητισμού, καθώς και όσον αφορά στα στρατηγικά σχέδια και τις πολιτικές που αποσκοπούν στην προαγωγή της φυσικής δραστηριότητας και του υγιεινού τρόπου ζωής.
- Να ενθαρρύνουν τη διοργάνωση κοινών προπονητικών κατασκηνώσεων για αθλητές, προπονητές, διαιτητές και αθλητικές ομάδες από Κύπρο και Ελλάδα, αντίστοιχα.
- Να ενθαρρύνουν την ανταλλαγή εμπειρογνωμοσύνης με σκοπό την ενίσχυση του γυναικείου αθλητισμού, την εκπροσώπηση των γυναικών σε αθλητικούς φορείς και την παροχή ίσων ευκαιριών στις γυναίκες σε όλους τους τομείς και επίπεδα του αθλητισμού.
- Να ενθαρρύνουν τη διεξαγωγή κοινών επιστημονικών και επαγγελματικών συνεδρίων, σεμιναρίων, συμποσίων, μαθημάτων και εργαστηρίων σε Ελλάδα και Κύπρο, αντίστοιχα, με τη συμμετοχή Κυπρίων και Ελλαδιτών εμπειρογνομόνων και να έχουν τη δυνατότητα πρόσκλησης ομιλητών και επιστημόνων από τα δύο κράτη.
- Να ενθαρρύνουν την ανταλλαγή εμπειρογνωμοσύνης και γνώσεων σε θέματα σχεδιασμού, προγραμματισμού, κατασκευής και ανακαίνισης των αθλητικών εγκαταστάσεων, καθώς και σε θέματα προγραμματισμού και διοργάνωσης μαζικών αθλητικών εκδηλώσεων.
- Να ενθαρρύνουν τη συμμετοχή φορέων και τη στήριξη των προγραμμάτων που αποσκοπούν στην προώθηση της ειρήνης, της ανεκτικότητας, και της αρμονικής συνύπαρξης μέσω του αθλητισμού.
- Να ενθαρρύνουν τη διεξαγωγή κοινών προγραμμάτων με στόχο την προώθηση του αθλητισμού για τα Άτομα με Αναπηρίες.
- Να ενθαρρύνουν την ανταλλαγή εμπειρογνωμοσύνης και καλών πρακτικών σε θέματα που αφορούν την εξάλειψη της βίας και την πρόληψη αδικημάτων στον χώρο του αθλητισμού, καθώς και όσον



αφορά στη διατήρηση της ακεραιότητας του αθλητισμού και στην προώθηση των ηθικών αξιών και προτύπων.

Παράγραφος 4

Οι Συμμετέχοντες θα δώσουν ιδιαίτερη έμφαση στην ανάπτυξη της συνεργασίας τους στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του Συμβουλίου της Ευρώπης και της UNESCO τόσο σε θεσμικά ζητήματα όσο και σε αθλητικά προγράμματα και διοργανώσεις, δια της παρουσιάσεως επιστημονικά επεξεργασμένων και τεκμηριωμένων θέσεων και προτάσεων.

Οι Συμμετέχοντες θα προωθούν κοινές πρωτοβουλίες μεταξύ διεθνών αθλητικών Ομοσπονδιών, με στόχο να ενισχυθούν περαιτέρω η διαφάνεια και η χρηστή διακυβέρνηση του αθλητισμού.

Παράγραφος 5

Με βάση το Πρωτόκολλο αυτό που περιλαμβάνει τις γενικές αρχές της αθλητικής συνεργασίας των Συμμετεχόντων δύνανται να συνάπτονται, ανά διετία «Προγράμματα Αθλητικών Ανταλλαγών» Ελλάδας – Κύπρου. Τα εν λόγω Προγράμματα καταρτίζονται εντός του πρώτου εξαμήνου της περιόδου ισχύος τους, φέρουν σε εκάστη των σελίδων τους τις μονογραφές των νόμιμων εκπροσώπων των δύο χωρών, και περιέχουν συγκεκριμένες προτάσεις για αθλητικές ανταλλαγές, οι οποίες βασίζονται στις προτάσεις των ενδιαφερόμενων Αθλητικών Ομοσπονδιών των δύο χωρών. Οι Συμμετέχοντες διευκολύνουν και υποστηρίζουν την πραγματοποίηση των, περιλαμβανομένων στα Προγράμματα, αθλητικών ανταλλαγών. Αθλητικές ανταλλαγές που δεν συμπεριλαμβάνονται στα εν λόγω Προγράμματα Αθλητικών Ανταλλαγών, μπορούν να πραγματοποιηθούν κατόπιν γραπτής συγκατάθεσης των δύο Συμμετεχόντων.

Παράγραφος 6

Οι οικονομικές διευθετήσεις που θα διέπουν τις ανταλλαγές των Αθλητικών Ομοσπονδιών θα πραγματοποιούνται ως ακολούθως, σύμφωνα με τους Νόμους και Κανονισμούς του κάθε κράτους και τον προϋπολογισμό που διαθέτει ο κάθε Συμμετέχων:

- α) Ο αποστέλλον Συμμετέχων θα καλύπτει τις δαπάνες της μετάβασης, προς και από την φιλοξενούσα χώρα.
- β) Ο φιλοξενών Συμμετέχων θα καλύπτει τις δαπάνες διατροφής, διαμονής, τοπικής μετακίνησης (περιλαμβανομένης της μετακίνησης από και προς το αεροδρόμιο ή λιμένα ή σταθμό τρένου ή λεωφορείου) της αντιπροσωπείας του αποστέλλοντος Συμμετέχοντος.
- γ) Ο αποστέλλον Συμμετέχων θα παρέχει πλήρη και υψηλού επιπέδου ιατροφαρμακευτική κάλυψη στο δημόσιο σύστημα υγείας, οπουδήποτε και σε οποιοδήποτε μέλος της αντιπροσωπείας του, το οποίο συμπεριλαμβάνεται στο πρόγραμμα αθλητικών ανταλλαγών που θα αποφασίζεται μεταξύ των αθλητικών Ομοσπονδιών.



Παράγραφος 7

Οι Συμμετέχοντες δύνανται να προβούν σε ανταλλαγές αντιπροσωπειών από το Πρόγραμμα Μαζικού Αθλητισμού «Άθληση για Όλους», από τον Τομέα Ανάπτυξης Αθλητισμού, Επιστημονικής Υποστήριξης και Διεθνών Σχέσεων και τους αντίστοιχους Τομείς και Διευθύνσεις του Κυπριακού Οργανισμού Αθλητισμού ανά έτος, εναλλάξ, με σκοπό την εμπλοκή τους σε θέματα Προγραμμάτων Άθλησης για Όλους και ειδικότερα για το πρόγραμμα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής #BEACTIVE.

Οι Συμμετέχοντες δύνανται να προβούν στη διοργάνωση κοινών δράσεων για την προώθηση του αθλητισμού στην Ελλάδα και την Κύπρο.

Παράγραφος 8

Οι Συμμετέχοντες καλούνται να προωθήσουν την υλοποίηση όσων περιλαμβάνονται στο παρόν Πρωτόκολλο, προκειμένου να αναπτύξουν περαιτέρω τη συνεργασία τους στον αθλητισμό.

Παράγραφος 9

Οι αντιπροσωπείες των δύο χωρών δύνανται να πραγματοποιούν συναντήσεις σε Ελλάδα και Κύπρο, καθ' όλη την διάρκεια ισχύος του παρόντος Πρωτοκόλλου. Οι συναντήσεις θα πραγματοποιούνται μετά από έγγραφη συνεννόηση των Συμμετεχόντων.

Παράγραφος 10

Οι Συμμετέχοντες δύνανται να τροποποιήσουν το παρόν Πρωτόκολλο, κατόπιν κοινής έγγραφης συναπόφασής τους. Τέτοιες τροποποιήσεις τίθενται σε εφαρμογή σύμφωνα με τη διαδικασία της υποπαραγράφου 1 της Παραγράφου 11, του παρόντος Πρωτοκόλλου.

Παράγραφος 11

Το παρόν Πρωτόκολλο τίθεται σε εφαρμογή κατά την ημερομηνία της τελευταίας έγγραφης γνωστοποίησής δια της οποίας οι Συμμετέχοντες ενημερώνονται αμοιβαία, μέσω της διπλωματικής οδού, σχετικά με την ολοκλήρωση των αντίστοιχων εσωτερικών τους διαδικασιών για τη θέση του σε εφαρμογή.

Το παρόν Πρωτόκολλο έχει αόριστη διάρκεια ισχύος. Κάθε Συμμετέχων μπορεί να καταγγείλει το παρόν Πρωτόκολλο, απευθύνοντας μία σχετική έγγραφη γνωστοποίηση, μέσω της διπλωματικής οδού, στον άλλο Συμμετέχοντα. Σε μία τέτοια περίπτωση, το Πρωτόκολλο τερματίζεται έξι (6) μήνες μετά την ημερομηνία της έγγραφης ειδοποίησης περί καταγγελίας.


5

Το παρόν Πρωτόκολλο υπογράφηκε στις **3 Ιουλίου 2025** σε δύο (2) πρωτότυπα, στην Ελληνική γλώσσα, καθένα από τα οποία έχει την ίδια ισχύ και κάθε Συμμετέχων έλαβε από ένα.

Για το Υπουργείο Παιδείας,
Αθλητισμού και Νεολαίας
της Κυπριακής Δημοκρατίας



Δρ Αθηνά Μιχαλίδου
Υπουργός Παιδείας, Αθλητισμού
και Νεολαίας

Για το Υπουργείο Παιδείας,
Θρησκευμάτων και Αθλητισμού
της Ελληνικής Δημοκρατίας



Ιωάννης Βρούτσης
Αναπληρωτής Υπουργός Παιδείας,
Θρησκευμάτων και Αθλητισμού